

Sitzungsniederschrift der 02. öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elsteraue

Sitzungsraum: Kultur- und Kongresszentrum, Kleiner Saal, Hauptstr. 26,
06729 Elsteraue, OT Altröglitz

Anwesend sind:	Lfd. Nr.	Tagesordnung
<u>Ratsmitglieder:</u>		<u>I. Öffentlicher Teil</u>
Meißner, Manfred (BM)	1	Eröffnen der Sitzung, Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung sowie der Beschlussfähigkeit
Kahnt, Holger (Vors.)		
Rübartsch, Karlheinz	2	Änderungsanträge zur und Bestätigung der Tagesordnung
Kabisch, Andrea	3	Einwohnerfragestunde
Bittner, Karla	4	Protokollkontrolle und Bestätigung der Niederschrift zum öffentlichen Teil der Sitzung des Gemeinderates vom 14. 08. 2014
Heilmann, Thomas		
Renker, Bernd	5	Beratung und Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe „Kreuzungsvereinbarung Bahnübergang Draschwitz“
Resch, Rebecca		
Höppner, Eva	6	Beratung und Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe „Kreuzungsvereinbarung Bahnübergang Reuden“
Lorenz, Elke		
Giegold, Christian	7	Beratung und Beschluss zur außerplanmäßigen Ausgabe „Umgestaltung Bahnhofsvorplatz Profen, 3. BA“
Dr. Stahl, Lothar		
Staate, Peter	8	Beratung und Beschluss zur Bestellung des Ortschronisten der Ortschaft Langendorf
Keinitz, Jens		
Hörning, Petra	9	Berufung der Mitglieder des Senioren- und Behindertenbeirates der Gemeinde Elsteraue
Barsi, Maria		
Thiel, Michael	10	Beratung und Beschluss zum Beitritt der Gemeinde Elsteraue zur Kommunalen IT-Union (KITU)
	11	Beratung und Beschluss zur Einstellung eines/einer Auszubildenden im Ausbildungsjahr 2015/2016
<u>Ortsbürgermeister:</u>		
Bageritz, Klaus	12	Beratung und Beschluss zur außerplanmäßigen Ausgabe für die Zahlung einer Stammeinlage in die kommunale Wohnungsgesellschaft GmbH der Gemeinde Elsteraue
Kirschner, Dieter		
<u>Entschuldigt:</u>		
Hartmann, Hans-Jürgen	13	Mitteilungen des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde
Eifrig, Jörg	14	Anfragen und Anregungen
Pleß, Hartmut		
Pampel, Jörg		
	15	<u>II. Nichtöffentlicher Teil</u> Anfragen und Anregungen
<u>Gäste:</u>	16	Protokollkontrolle und Bestätigung der Niederschrift zum nicht-öffentlichen Teil der Sitzung des Gemeinderates vom 14.08.2014
Herr Kaufmann, BW		
Frau Frommold, OW	17	Beratung und Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses über den Verkauf der Flurstücke 6/25, 6/7 und 6/8 in der Flur 8 der Gemarkung Tröglitz
Herr Dauster, IV		
Frau Grasenack, FV		
Frau Voigt, Gleichstell.-beauftragte	18	Beratung und Beschluss zum Verkauf des Flurstücks 227/4 in der Flur 1 der Gemarkung Könderitz
<u>Protokollführerin</u>		
Müller, Corinna	19	<u>III. Öffentlicher Teil</u> Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
	20	Schließen der Sitzung

Sitzungsniederschrift der 02. öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elsteraue

Die Mitglieder des Gemeinderates sind am 26. 09. 2014 für heute zu einer im Kleinen Saal des Kultur- und Kongresszentrums stattfindenden Sitzung des **Gemeinderates** eingeladen worden.

Die Sitzungsniederschrift umfasst die Seiten **-33-** bis **-41-** und **-1-** Anlage.

Beginn der Sitzung: 18.30 Uhr

Ende der Sitzung: 19.25 Uhr

vorgelesen, genehmigt, unterschrieben:

.....
Kahnt
Vorsitzender des
Gemeinderates

.....
Müller
Protokollführerin

Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 35
1	<u>Eröffnen der Sitzung, Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung sowie der Beschlussfähigkeit</u> Herr Kahnt begrüßt die anwesenden Gemeinderatsmitglieder und Gäste recht herzlich und stellt die Ordnungsmäßigkeit der Ladung und die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest.
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 35
2	<u>Änderungsanträge zur und Bestätigung der Tagesordnung</u> Es gibt keine Änderungsanträge zur Tagesordnung. <u>Beschluss-Nr.: 52/10/2014</u> Die Tagesordnung wird einstimmig in der vorliegenden Form bestätigt.
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 35
3	<u>Einwohnerfragestunde</u> Es gibt keine Anfragen von Einwohnern.
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 35
4	<u>Protokollkontrolle und Bestätigung der Niederschrift zum öffentlichen Teil der Sitzung des Gemeinderates vom 14. 08. 2014</u> Es gibt keine Anfragen oder Änderungen zur Niederschrift. <u>Beschluss-Nr.: 53/10/2014</u> Der Gemeinderat der Gemeinde Elsteraue bestätigt die Niederschrift zum öffentlichen Teil der Sitzung des Gemeinderates vom 14. 08. 2014. <u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird mit 16 Ja-Stimmen und 1 Stimmenthaltung gefasst.

Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 36
5	<p><u>Beratung und Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe „Kreuzungsvereinbarung Bahnübergang Draschwitz“</u></p> <p>Herr Meißner erläutert anhand der Beschlussvorlage, dass diese und auch die Maßnahme im nächsten TOP bereits abgeschlossen sind. Da sich die Kosten erhöht haben, erhöht sich auch der Anteil der Gemeinde, welchen wir lt. Eisenbahnkreuzungsgesetz zu leisten haben. Der Finanzausschuss und auch der Hauptausschuss haben dieser Beschlussvorlage und auch der im nächsten TOP mehrheitlich zugestimmt.</p> <p><u>Beschluss-Nr.: 54/10/2014</u> Der Gemeinderat der Gemeinde Elsteraue beschließt für die Finanzierung des Kostenanteiles der Gemeinde Elsteraue an der Maßnahme „Änderung Bahnübergang Draschwitz, km 38,720“ eine überplanmäßige Ausgabe i. H. v. 16.000,00 €.</p> <p><u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird mit 16 Ja-Stimmen und 1 Gegenstimme gefasst.</p>
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 36
6	<p><u>Beratung und Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe „Kreuzungsvereinbarung Bahnübergang Reuden“</u></p> <p>Herr Dr. Stahl bringt sein Unverständnis zu dieser Maßnahme zum Ausdruck, denn die Modernisierungsmaßnahmen der Deutschen Bahn, die hier umgesetzt werden, kommen letztendlich nur der Bahn zugute, wir müssen aber lt. Gesetz ein Drittel der Kosten tragen. Sicher sind wir dazu verpflichtet, gut heißen kann er dass dennoch nicht.</p> <p><u>Beschluss-Nr.: 55/10/2014</u> Der Gemeinderat der Gemeinde Elsteraue beschließt für die Finanzierung des Kostenanteiles der Gemeinde Elsteraue an der Maßnahme „Änderung Bahnübergang Reuden, km 37,039“ eine überplanmäßige Ausgabe i. H. v. 48.000,00 €.</p> <p><u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird mit 16 Ja-Stimmen und 1 Gegenstimme gefasst.</p>

Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 37
7	<p><u>Beratung und Beschluss zur außerplanmäßigen Ausgabe „Umgestaltung Bahnhofsvorplatz Profen, 3. BA“</u></p> <p>Herr Meißner erklärt, dass die Gemeinde den 3. BA am Bahnhof Profen noch in diesem Jahr umsetzen will, da eine Übertragung der Fördermittel in das Jahr 2015 nicht möglich ist. Auch wenn die Deutsche Bahn ihre Maßnahmen für den zukünftigen Haltepunkt bis heute nicht umgesetzt hat, sollten wir die Fördermittel nicht verfallen lassen, sonst kommen die Kosten bei der späteren Umsetzung in vollem Umfang auf die Gemeinde zu. Der Finanz- und der Hauptausschuss haben der Vorlage mehrheitlich zugestimmt.</p> <p>Frau Barsi fragt, warum zu dieser Problematik nicht der Sozialausschuss gehört worden ist? Sie versteht generell nicht, warum die Sitzung des Sozialausschusses wegen mangelnder Beratungspunkte ausgefallen ist, sie kann sich nicht vorstellen, dass es keine beratungsrelevanten Punkte für die Sitzung gegeben hat. Sie hat zu der Problematik Bahnhof Profen bereits im letzten Gemeinderat gesagt, dass hier unbedingt etwas passieren muss, um die Sicherheit für die Fahrgäste zu verbessern. Die Maßnahmen, die aber jetzt von der Gemeinde umgesetzt werden sollen, haben damit nichts zu tun, die Bahn setzt ihre Aufgaben einfach nicht um.</p> <p>Frau Lorenz erklärt, dass die Maßnahmen um das Bahnhofsgelände in Profen bereits in den letzten Jahren begonnen wurden, es gibt dazu entsprechende Planungen und diese wurden auch ausführlich in den Ausschüssen und im Gemeinderat beraten. Der Beschluss für diesen 3. Bauabschnitt ist eigentlich nur noch der Abschluss für die Maßnahmen, die die Gemeinde lt. Planung umsetzen sollte.</p> <p>Herr Meißner informiert, dass die Entscheidung zum Ausfall der Sitzung des Sozialausschusses in Abstimmung mit dem Vorsitzenden des Ausschusses gefallen ist, weil zu diesem Zeitpunkt keine relevanten Themen zu beraten waren.</p> <p><u>Beschluss-Nr.: 56/10/2014</u> Der Gemeinderat der Gemeinde Elsteraue beschließt für die Finanzierung der Maßnahme „Umgestaltung Bahnhofsvorplatz Profen, 3. BA“ eine außerplanmäßige Ausgabe i.H.v. 36.700,00 €.</p> <p><u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird mit 14 Ja-Stimmen und 3 Stimmenthaltungen gefasst.</p>

Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 38								
8	<u>Beratung und Beschluss zur Bestellung des Ortschronisten der Ortschaft Langendorf</u> <p>Es gibt keine Anfragen zur Beschlussvorlage.</p> <p>Beschluss-Nr.: 57/10/2014 Der Gemeinderat beschließt:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Herr Eckhard Fenn wird ab dem 01.01.2015 zum Ortschronisten für die Ortschaft Langendorf bestellt. 2. Die Bestellung ist befristet bis zum 31.12.2017. 3. Die Finanzierung erfolgt wie bisher ausschließlich aus den Mitteln, die von der Gemeinde Elsteraue den Ortschaften zur Verfügung gestellt werden. <p><u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird einstimmig gefasst.</p>								
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 38								
9	<u>Berufung der Mitglieder des Senioren- und Behindertenbeirates der Gemeinde Elsteraue</u> <p>Herr Kahnt erklärt, dass die heutige Berufung der Mitglieder lt. Satzung eine Wahl voraussetzt.</p> <p>Herr Meißner informiert, dass sich zusätzlich zu den in der Beschlussvorlage Genannten noch Frau Sandra Snobeck aus Spora bereit erklärt hat, im Senioren- und Behindertenbeirat mitzuarbeiten. Er bittet darum, Frau Snobeck bei der heutigen Wahl noch mit zu den Kandidaten hinzuzufügen.</p> <p>Herr Kahnt fragt, ob die Gemeinderatsmitglieder einverstanden sind, eine offene Wahl durchzuführen? Die Gemeinderatsmitglieder stimmen dieser Verfahrensweise zu.</p> <p>Beschluss-Nr.: 58/10/2014 Der Gemeinderat der Gemeinde Elsteraue beruft die Mitglieder in den Senioren- und Behindertenbeirat der Gemeinde Elsteraue:</p> <table data-bbox="406 1594 1053 1727" style="margin-left: 40px;"> <tr> <td>Frau Ilona Franke</td> <td>Frau Dorothea Götschenberg</td> </tr> <tr> <td>Herr Manfred Pohl</td> <td>Frau Christina Lenz</td> </tr> <tr> <td>Frau Katrin Eifrig</td> <td>Frau Sandra Snobeck</td> </tr> <tr> <td>Frau Edith Zemlin</td> <td>Frau Christa Harnisch</td> </tr> </table> <p><u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird einstimmig gefasst.</p>	Frau Ilona Franke	Frau Dorothea Götschenberg	Herr Manfred Pohl	Frau Christina Lenz	Frau Katrin Eifrig	Frau Sandra Snobeck	Frau Edith Zemlin	Frau Christa Harnisch
Frau Ilona Franke	Frau Dorothea Götschenberg								
Herr Manfred Pohl	Frau Christina Lenz								
Frau Katrin Eifrig	Frau Sandra Snobeck								
Frau Edith Zemlin	Frau Christa Harnisch								

Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 39
10	<u>Beratung und Beschluss zum Beitritt der Gemeinde Elsteraue zur Kommunalen IT-Union (KITU)</u> Es gibt keine Anfragen zur Beschlussvorlage. <u>Beschluss-Nr.: 59/10/2014</u> Der Gemeinderat beschließt den Beitritt der Gemeinde Elsteraue zur Kommunalen IT-Union eG (KITU) ab dem 01. 01. 2015. Die dafür benötigten Mittel sind in den Haushaltsplan 2015 der Gemeinde einzustellen. <u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird einstimmig gefasst.
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 39
11	<u>Beratung und Beschluss zur Einstellung eines/einer Auszubildenden im Ausbildungsjahr 2015/2016</u> Es gibt keine Anfragen zur Beschlussvorlage. <u>Beschluss-Nr.: 60/10/2014</u> Der Gemeinderat beschließt, dass im Ausbildungsjahr 2015/2016 ein Auszubildender/eine Auszubildende für den Beruf des/der Verwaltungsfachangestellten eingestellt wird. Der Bürgermeister wird ermächtigt, das Auswahlverfahren durchzuführen und die Einstellung vorzunehmen. <u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird einstimmig gefasst.
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift zur <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 39
12	<u>Beratung und Beschluss zur außerplanmäßigen Ausgabe für die Zahlung einer Stammeinlage in die kommunale Wohnungsgesellschaft GmbH der Gemeinde Elsteraue</u> Frau Lorenz fragt, ob die in der Beschlussvorlage angegebenen 5.000,00 € Nebenkosten zur Gründung der GmbH alle Nebenkosten umfassen, oder kann dies auch noch mehr werden? Herr Meißner schätzt ein, dass diese Kosten für die anfallenden Nebenkosten ausreichen. <u>Beschluss-Nr.: 61/10/2014</u> Der Gemeinderat der Gemeinde Elsteraue beschließt eine außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von 30.000,00 € zur Zahlung der Stammeinlage in die kommunale Wohnungsgesellschaft GmbH. Die Finanzierung erfolgt aus der Rücklage der Gemeinde Elsteraue. <u>Abstimmungsergebnis:</u> Der Beschluss wird mit 15 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme und 1 Stimmenthaltung gefasst.

Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift der <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 40
13	<p><u>Mitteilungen des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Gemeinde</u></p> <p>Herr Meißner informiert zuerst über den Stand der Genehmigung folgender Satzungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Hauptsatzung – mit Schreiben vom 18.09.14 der Kommunalaufsicht ohne Beanstandungen genehmigt. ➤ Entschädigungssatzung – mit Schreiben vom 23.09.14 der Kommunalaufsicht wurde hier im § 2 die Zahlweise von Pauschalbeträgen beanstandet, diesbezüglich wird eine Änderungssatzung durch die Verwaltung vorbereitet. ➤ Geschäftsordnung – mit Schreiben vom 07.10.14 der Kommunalaufsicht bestätigt. <p>Weiterhin informiert Herr Meißner zu Investitionen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Sanierung Kita Tröglitz – Dach und Fassade bereits abgenommen, Aufzug ist eingebaut, Innenausbau im vorgegebenen Zeitrahmen, Ende Maßnahme 12/2014 geplant; ➤ Ausbau A.-Bebel-Straße, Rheinlandstraße, Oststraße in Tröglitz – Baufortschritt derzeit planmäßig, Fertigstellung Juni 2015. Hier gibt es einige Vorbehalte von Grundstückseigentümern zu den Bauarbeiten bzw. des genutzten Lagerplatzes. Die Gemeinde wird diese Vorbehalte bzw. Anzeigen und Beschwerden ordnungsgemäß über Anwalt bzw. KSA bearbeiten und beantworten. ➤ Bootsanlegestelle Bornitz – ist fertig gestellt, Abnahme am heutigen Tag ohne Mängel. ➤ Brücke über den Schwelerei Graben Predel – hier gab es Bauverzögerungen auf Grund von schlechtem Baugrund, starker Niederschläge und immenser Wasserableitung durch die Mibrag, Fertigstellung für die 43. KW geplant. ➤ Außenlager „Wille“ Rehmsdorf – Vergabe für 2. BA ist erfolgt, Abriss der Garagen und Freiflächengestaltung soll bis November 2014 abgeschlossen sein. ➤ Böschungsrutschung Naturbad Rehmsdorf – nach Klärung vergaberechtlicher Voraussetzungen haben die Arbeiten begonnen, sollen auf Grund des Förderzeitraumes bis Ende 2014 abgeschlossen werden. <p>Im Rahmen des Förderprogrammes STARK III hat auch die Gemeinde 3 Sanierungsobjekte zur Förderung angemeldet:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Schule Tröglitz – 4,4 Mio. € ➤ Hort Tröglitz, Mittelstr. 1 – 1,5 Mio. € und ➤ Kita Profen – 1,3 Mio. € <p>Diese 3 Objekte sind durch Beschluss des Gemeinderates als Bestandseinrichtungen ausgewiesen und sollen umfassend innen und außen saniert werden.</p> <p>Weiterhin fanden in der Gemeinde in den letzten Wochen 2 sportliche Höhepunkte statt – der 5. Halbmarathon der MIBRAG und das 7. Radrennen im Industriepark. Beide Veranstaltungen hatten ein hohes sportliches Niveau, Herr Meißner bedankt sich bei allen Teilnehmern und Helfern für die Organisation und Durchführung der Veranstaltungen.</p>

Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift der <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 41
14	<u>Anfragen und Anregungen</u> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Herr Heilmann fragt nach dem Stand zum Erwerb des Feuerwehrautos? Frau Frommhold erklärt, dass die Ausschreibung gelaufen ist, 4 Firmen haben die Ausschreibungsunterlagen abgefordert, am 16. 10. ist Submission. ➤ Herr Heilmann spricht noch einmal die Stellungnahme der Gemeinde zur Problematik B 180 an – sind bei der Gemeinde Stellungnahmen oder Hinweise von Gemeinderäten eingegangen? Wenn dies nicht der Fall ist, würde er die Stellungnahme vorbereiten und diese sollte vielleicht bei der Info-Veranstaltung am 23. 10. 14 dem Landesstraßenbaubetrieb übergeben werden? Er regt auch an, sich vor dieser Veranstaltung intern noch einmal abzustimmen. Herr Meißner würde die Veranstaltung am 23. 10. erst abwarten und sich danach noch einmal in der Gemeinde abstimmen. ➤ Herr Dr. Stahl bringt eine Anregung zur Problematik Aufnahme von Flüchtlingen in Deutschland ein. Er sieht diese Problematik für die Zukunft auch als eine, die nicht vor den Städten und Gemeinden unseres Landes halt macht, denn die Unterbringung dieser Menschen wird immer mehr zu einem Problem, welches nicht nur durch Massenunterkünfte, die das Land bereitstellt, gelöst werden kann. Deshalb sollten auch wir als Gemeinde uns Gedanken machen, wie wir schon von uns aus Möglichkeiten zur Unterbringung von Familien schaffen, ehe es uns von oben herab aufdiktiert wird. Frau Barsi unterstützt diese Überlegung voll und ganz, die Gemeinde sollte hier beizeiten von sich aus nach Lösungen suchen und auch Menschen einbeziehen, die sich hierbei engagieren würden.
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift der <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 41
19	<u>Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse</u> <p>Herr Kahnt gibt die im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse Nr.</p> <p style="text-align: center;">62/10/2014; 63/10/2014 und 64/10/2014</p> <p>öffentlich bekannt.</p>
Nr. des TOP	Sitzungsniederschrift der <u>Gemeinderatssitzung</u> am: 09.10.2014 Seite: 41
20	<u>Schließen der Sitzung</u> <p>Herr Kahnt bedankt sich bei den Anwesenden für ihre Aufmerksamkeit und Mitarbeit und schließt um 19.25 Uhr die Sitzung.</p>